

строки, первоначальной интерпретации текста продолжали придерживаться до середины шестидесятых годов<sup>48</sup>, когда мы и Дж. Барнс обратили внимание на исправления А. С. Хэнта<sup>49</sup>. Вслед за Р. Оху. XXXI. 2570, II, III (329 г.)<sup>50</sup> последовала публикация ряда текстов аналогичного типа (Р. Оху. LI. 3624—3626 — 359 г.), а также сводных данных о ценах (Р. Оху. LI. 3628—3633 — V в.) и, наконец, массовое издание Р. Коулзом большого числа новых донесений и смежных текстов в Р. Оху. LIV (1987 г.)<sup>51</sup>. Таким образом мы теперь располагаем обширным материалом, позволяющим представить себе широкую картину ремесленной и торговой деятельности и способы осуществления контроля над ценами товаров.

Поскольку основным источником послужат донесения глав профессиональных корпораций, составленные по стереотипному формуляру, приводим перевод одного из таких донесений, а именно давно известного Р. Оху. I. 85, IV (338 г.), с учетом отмеченного выше переиздания Р. Коулза: «(1 рука) Флавию Евсевию логисту<sup>52</sup> Оксиринхского нома от корпорации продавцов пива (*χοιτών των ζυθοπωλῶν*) того же города, (4 рука)<sup>53</sup> через нас Аврилийев Саламия сына Апол(ло ?), Евлогия, сына Гела(сия ?)<sup>54</sup>. (1 рука) Заявляем под собственную ответственность (*ἰδίῳ τιμῆματι*)<sup>55</sup>, что

<sup>48</sup> См. ссылки на литературу: *Филман И. Ф.* Некоторые вопросы хозяйственной деятельности ремесленных корпораций позднеримского Египта // ВДИ. 1965. № 3. С. 148, примеч. 12; *Он же.* Египет на рубеже двух эпох. . . С. 184. Примеч. 317. O stocks in hand говорит и Р. Мак-Мюллен. См.: *MacMullen R.* Roman Government Response to Crisis A. D. 235—337. New Haven; L., 1976. P. 122.

<sup>49</sup> См.: *Филман И. Ф.* Некоторые вопросы. . . С. 148; *Он же.* Египет на рубеже двух эпох. . . С. 184—185; Дж. Барнс во введении к Р. Оху. XXXI. 2570 (329 г.) со ссылкой на исправления А. С. Хэнта в его экземпляре Р. Оху. I, см. также: *Coles R.* P. Narr. 73 and 160. . . P. 229.

<sup>50</sup> Р. Оху. XXXI. 2510, II и III переизданы в Р. Оху. LIV. 3766. IV<sup>49-76</sup> и V<sup>77-114</sup>.

<sup>51</sup> Донесения: Р. Оху. LIV. 3731 (310—311 гг.), 3732 (312 г.), 3753 (312 г.), 3734 (312 г.), 3735 (312 г.), 3737 (312 г.), 3738 (312 г.), 3739 (312 г.), 3740 (312 г.), 3742 (317 г.), 3743 (318 г.), 3744 (318 г.), 3745 (318 г.), 3747 (319 г.), 3749 (319 г.), 3750 (319 г.), 3751 (319 г.), 3752 (319 г.), 3753 (319 г.), 3755 (320 г.), 3760 (326 г.?), 3761 (326 г.?), 3762 (326 г.?), 3763 (326 г.?), 3765, VII (327 г.), 3766 (329 г.), 3768 (332—6 г.?), 3742 (338 г.), 3776 (343 г.). Количество донесений превышает число папирусов, так как некоторые папирусы содержат несколько донесений, например: Р. Оху. LIV. 3755 (320 г.) — 3, 3766 (329 г.) — 4; Р. Narr. (I). 73 (329—331 г.) — 2; Р. Оху. LIV. 3768 (332—6 гг.?) — 3; I, 85 (338 г.) — 6; PSI. III. 202 (338 г.) — 2; Р. Оху. LIV. 3776 (343 г.) — 2. Сводные ведомости: Р. Оху. LIV. 3765, I—VI (327); 3773 (около 340 г.).

<sup>52</sup> О логисте (*curator civitatis*), высшем представителе местной власти в первой половине IV в., см. литературу в: *Филман И. Ф.* Введение в документальную папирологию. С. 213, примеч. 332. Список оксиринхских логистов за 303—346 гг. приводится Р. Коулзом в Р. Оху. LIV. P. 222—229. О Флавию Евсевии см.: *Ibid.* P. 228—229.

<sup>53</sup> В ed. princers это третья рука. Р. Коулз, издавая полный текст папируса, выделил семь рук, участвовавших в написании текста (вторая рука не отмечена).

<sup>54</sup> Это миниарх корпорации, о которых см. ниже.

<sup>55</sup> В ed. princers и в последующей литературе и публикациях *ἰδίῳ τιμῆματι* переводилось «по собственной оценке». Хотя Х. Хунгером (*Hunger H.* Die Logiste ein liturgisches Amt (Pap. Graec. Vindob. 17999/19800) // Cd'E. 1957. Vol. XXXII. S. 282) уже было предложено понимать это выражение как равнозначное *καὶ δὲν ἴδιον*, мы, учитывая возможность и иного толкования, продолжали придерживаться традиционного перевода. См.: *Филман И. Ф.* Некоторые вопросы. . . С. 152. Примеч. 39; *Он же.* Египет на рубеже двух эпох. . . С. 190. Примеч. 342. В дальнейшем мы приняли перевод «под собственную ответственность» (см.: *Филман И. Ф.* Оксиринх — город папирусов. . . С. 171). Такой же перевод предложили Дж. Рей в комментарии к Р. Оху. XLIII. 3105, (см. и переводы Р. Оху. LI. 3624—3626) и Р. Коулз (см. обоснование в ZPE. XXXVII. 1980. P. 234).